



**RND400**, **RND600**, **Rdzian** típusú kesztyű, **10** – kesztyűméret.

**EN ISO 21420:2020** - (Védőkesztyű - általános követelmények),

- А termék használatá előтт olvassa el az utasításokat,

– a gyártó védjegye, amelyet az ipari tulajdonjogról szóló, 2000. június 30-i törvény (2013. évi törvény, módosított 14.10. tétel) alapján jogilag védett.

- a tételszám. A tétel száma a LOT jel és a gyártás dátuma utáni betűkből és számokból áll.

A gyártás dátuma a csomagoláson és a terméken található jelölésen szerepel. Weboldal címe, ahol hozzáférhet az EU megfelelőségi nyilatkozatához: www.artmas.pl

Ez a kézikönyv a csomagolás szerves része, és minden termékhez csatolva van. A munka megkezdése előtt - a termék használatá előтт, kérjük, olvassa el a kézikönyv tartalmát, és a védőkészülék teljes élettartama alatt őrizze meg. Ez a kézikönyv a csomagolás szerves része. Ha ez a kézikönyv elveszik vagy megsérül, akkor azt az ebartmas@gmail.com e-mail címre megkaphatja. Az utasítást fájlként küldjük el. A ruha használatá előтт kérjük, olvassa el. Ezt a kézikönyvet sokszor megismételhetjük, hogy az ilyen típusú termékek minden felhasználója elolvassa.

**LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS**

**Producent:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk

Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENKJIA

**Produktų klasifikacija:**Šis produktas klasių asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), nurodytomis 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamente 2016/425. ir atitinka šio reglamento gaires. Šis produktas priskiriamas I kategorijai - tik minimalaus pavojaus.Pirštinės atitinka EN ISO 21420:2020 (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai) reikalavimus.
**Paskirtis:** Apsauga nuo grėsmių : pirštinės yra skirtas paviridinei vartotojų apsaugai, apsaugančiai nuo tokioms minimalioms rizikoms poveikiu kaip: purvas, lengvi mechaniniai sužalojimai, nutrynimai, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutinio pobūdžio. I kategorijai priklauso tik asmeninės apsaugos priemonės skirtos apsaugoti vartotoją nuo: mechaniniai veiksniai, kurių poveikis yra paviršius, silpnesnio valymo priemonės arba ilgalaikis kontaktas su vandeniu, kontaktas su karštais paviršiais, neviršijančiais 50°C, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutiniai.
**Apribojimai:** Jums nerekomenduojama naudoti gaminio jokiais kitais tikslais nei numatyta, instrukcijų instrukcijose ir esant vidutinės bei didelės rizikos sąlygomis, esant ypač aukštai ir žemai temperatūrai, jei gaminys neatitinka atitinkamo standarto.
**Pirštinės neturėtų būti dėvimoms, kai kyla pavojus, kad jas gali sučiupti judančios mašinos dalys . Apsaugota tik rank dalys.**Naudojimo: Kiekvieną kartą prieš naudodamiesi pirštinėmis patikrinkite, ar jos nėra mechanškai pažeistos: plyšimas medžiagos, skylės, suplėšytos siūlės,patarus ir stipriai apgadintas ar kiti. Pažeidus pirštines reikia nedelsiant nuimti nuo eksploatavimo ir pakeisti naujomis. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštinėms gaminti, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatą. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, lateksas, poliuretanas, nitrilas, dažai ir kt., Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojant produktą, rekomenduojama jį išbandyti.
**Pirštinii naudojimo laikotarpis:** priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti vertinamas pagal gaminio susidėvėjimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir aplinkos įtakos, tokios kaip saulės šviesa, lietus ir tt, neįmanoma nurodyti konkrečios datos. Produktais išlaiko savo apsaugines savybes ir gali būti naudojamas tol, kol nebus pažeista (informacija pateikiata skryjiue - Naudojimo). Pirštinės su bet kokiais pažeidimais turėtų būti laikomos nusidėvėjusiomis ir nedelsiant nuimtos nuo naudojimo ir -pakeiskite jas naujomis. Pirštinės laikomos 5 metus nuo pagaminimo dienos.**Laikymas:** Pirštinės reikia laikyti lentynose ar ant jų esančiose santvarkose, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, esant 5–25°C temperatūrai, esant vidutinei drėgmei, ne arčiau kaip 1,5 m atstumu nuo šildymo prietaisų ir apšvietimo taškų, tokiomis sąlygomis, kurios apsaugotų juos nuo drėgmės, nešvarumų, mechaniniai pažeidimai, cheminės medžiagos ir saulė.**Techinė priežiūra:** Priežiūra turėtų būti atliekama kasdien, baigus darbų .Nedidelius nešvarumus reikia kruopščiai nuvalyti sausu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Zawiļgocone lub zamoczone wyroby, rozłożyc i suszyc w temperaturze pokojowej. Skalbkykos ir cheminis valymas nerekomenduojama. Gamintojas neatsako už jokią gaminio žalą ar trūkumus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, priežiūros ir laikymo.
**Pakavimo būdas ir gabenimo sąlygos:**Pirštinės supakuotos poromis į plastikinius maišelius ir į bendrą kartoninę pakuotę. Vežant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje.Vežant reikia atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kad pakuotė nebūtų veikiami mechaninių pažeidimų ar deformacijais. Techninės sportavimo sąlygos taip pat turėtų garantuoti apsaugą nuo išorinių veiksnių (drėgmės, kritulių, nešvarumų ir kt.)**Atliekų tvarkymas:** Pirštines reikia naikinti laikantis nacionalinių įstatymų ir aplinkos

apsaugos standartų.

**Zenklinimo paaiškinimai:**

-atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus,  - gaminys atitinka Reglamenta 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, įtrauktą į JK teisę ir iš dalies pakeištą.
**RND400, RND600, Rdzian** -pirštinii tipas, **10** – pirštinii dydis, **EN ISO 21420:2020** - (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai),

-Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas,

-gamintojo prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais),  - partijosnumeris. Partijos numerį sudaro raidės ir skaičiai po ženklu LOT ir pagaminimo data. Pagaminimo data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės.Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : www.artmas.pl.Ši instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pametus ar sugadinus šį vadovą, jį galima gauti parašius el. Pašto adresu ebartmas@gmail.com. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

RO	Instrucțiuni și informații pentru utilizatori
----	---

**Producător:** "ART.MAS " Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 216-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA

Clasificarea produsului – Mănușile fac parte din echipamentul individual de protecție (EIP) definit în Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 și îndeplinește cerințele prevăzute în acesta. Produsul a fost clasificat la categoria I- pentru riscuri minime.Mănușile îndeplinesc standardul EN ISO 21420:2020 (Cerințe generale pentru mănuși de protecție).
**Utilizare:** Protecția față de riscuri: mănușile sunt destinate protecției de bază a utilizatorului, protejând împotriva acțiunii factorilor de risc minim precum: murdărie, răni mecanice superficiale, abraziuni, agenți de curățare sau acțiune slabă, factori atmosferici care nu au un caracter extrem. Categoria aceasta cuprinde exclusiv echipament de protecție individual destinat protecției utilizatorului împotriva: acțiunii factorilor mecanici, ale căror efecte sunt de suprafață, agenților de curățare cu acțiune slabă sau în cazul unui contact mai îndelungat cu apa, contactului cu suprafețele fierbinți care nu depășesc temperatura de 50°C, factorilor atmosferici care nu au un caracter extrem.
**Restricții:** Avertizăm împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația acestuia, cu instrucțiunile recomandate și în condițiile de risc mediu sau major, la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, dacă produsul nu posedă conformitatea cu standardul corespunzător.
**Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii.Protecția se limitează la palma mănușii.Utilizare:** De fiecare dată înaintea utilizării mănușilor trebuie verificat dacă nu au deteriorări mecanice: dacă nu sunt roase, decusute, rupte, deteriorate durabil și puternic sau altele. În cazul existenței deteriorărilor, acestea trebuie retrase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Materialele din care au fost produse mănușile nu ar trebui să influențeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului. Totuși, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bumbacul, pielea, latexul, poliuretanul, nitrilul, coloranții etc. Se recomandă mai ales persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare.**PERIOADA de durabilitate a mănușilor** – depinde de condițiile de utilizare și poate fi apreciat pe baza nivelului de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diferită a utilizării și influențele din mediul înconjurător cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc. este imposibil de precizat un termen concret. Produsul își păstrează rolul de protecție și poate fi utilizat până la apariția deteriorărilor (informații incluse la pct. Utilizare). Mănușile care prezintă orice fel de deteriorări trebuie considerate uzate, scoase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Mănușile pot fi păstrate 5 ani de la data producției.
**Mod de păstrare:** Mănușile trebuie păstrate pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat și bine ventilat, la o temperatură de 5-25-С, umiditate moderată, la o distanță de cel puțin 1,5 m de dispozitivele de încălzire și punctele de iluminare, în locuri ferite de umiditate, umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, deformări, de acțiunea agenților chimici și a soarelui.
**Întreținere:** Întreținerea trebuie efectuată zilnic după încheierea lucrului. Murdăriile minore trebuie curățate cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Mănușile umeđe sau ude trebuie întinse și uscate la temperatura camerei. Nu se recomandă spălarea sau curățarea lor chimică. Producătorul nu este responsabil de deteriorările și defectele produsului cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.

**Mod de ambalare și condiții de transport:** Mănușile sunt împachetate câte o pereche în săculeț de folie și în cutii de carton. Se recomandă ca în timpul

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

transportului și al depozitării produsul să se afle în ambalajul producătorului. În timpul transportului trebuie avut în vedere ca amabalajele să nu fie supuse unor riscuri de deteriorare mecanică sau la deformări datorate moduli necorespunzător de încărcare. Condițiile tehnice de transport trebuie să mai garanteze și protecția față de factorii exteriori (umezeală, precipitații atmosferice, murdărie etc.)
**Reciclare:** Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător.

**Explicarea marcajelor:**

- simbol de conformitate informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425..

- produsul respectă Regulamentul 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, astfel cum a fost introdus în legislația Regatului Unit și modificat.
**RND400, RND600, Rdzian** –tipul de mănuși,

**10** – mărimea mănușii, **EN ISO 21420:2020** - (Cerințe generale pentru mănuși de protecție),  -se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului,  -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate intelectuală (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. ult.),  - numărul lotului. Numărul lotului este format din litere și cifre după marca LOT și data fabricației. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: www.artmas.pl. Această instrucțiune este parte integrală a ficăruii ambalaj în parte. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: ebartmas@gmail.com. Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de neenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.

**RU ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**Производитель:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПольшА

Классификация продукта: Этот продукт относится к классу средств индивидуальной защиты (СИЗ), как определено в Регламенте Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года.Этот продукт был классифицирован в категории I - только минимальных опасностей. Перчатки соответствуют требованиям EN ISO 21420:2020 (Защитные перчатки - общие требования).
**Судьба:** Защита от угроз: перчатки предназначены для базовой пользовательской защиты, защиты от воздействия минимальных факторов риска, таких как грязь, легкий механические повреждения , ссадины, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными. В эту категорию входят только средства индивидуальной защиты, предназначенные для защиты пользователя от: механических факторов, воздействия которых - поверхность, чистящие средства с более слабым действием или длительный контакт с водой, контакт с горячими поверхностями с температурой, не превышающей 50°C, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными.**Ограничения:** Вам не рекомендуется использовать продукт в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, информации в руководстве и в условиях среднего и высокого риска при чрезвычайно высоких и низких температурах,если продукт не соответствует соответствующему стандарту.
**Перчатки не следует надевать, если существует опасность их захвата движущимися частями машины. Защита ограничена частями руки.Использование:** Каждый раз перед использованием перчаток следует проверять, нет ли у них механических повреждений: разрыв материала, порванные швы, прочный и сильно поврежденный или другие. В случае повреждения перчатки должны быть немедленно сняты с эксплуатации и заменены новыми.Материалы, использованные для изготовления перчаток, не должны отрицательно влиять на здоровье пользователя.Однако любое вещество, содержащееся в материале продукта или являющееся компонентом продукта, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, латекс, полиуретан, нитрил, красители и т. Д., Может вызвать аллергические реакции у особенно чувствительных люде.Рекомендуется протестировать продукт переиспользованием.
**ПЕРИОД использ перчатки:** зависит от условий их использования и можно судить по степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия окружающей , такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату.Продукт сохраняет свои защитные свойства и может использоваться до тех пор, пока не возникнет никаких повреждений (информация включена в раздел - Использование). Перчатки с признаками любого повреждения следует считать изношенными и незамедлительно снятыми с эксплуатации и -заменить на новые. Перчатки хранить 5 года с даты изготовления.
**Хранение:** Одежда должна храниться на полках в сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре 5 - 25°C. при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

Mănuși de protecție

нагревательных приборов и осветительных приборов, в условиях, защищающих их от смачивания, грязи, механических повреждений, химических веществ и солнце.**Техническое обслуживание:**Техническое обслуживание должно проводиться ежедневно после окончания работ. Незначительные загрязнения должны быть тщательно очищены сухой тканью или мягкой щеткой. Влажные или влажно епродукт необходима высушивают при комнатной температуре. Прачечная и химчистка не рекомендуются .производитель не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и ненадлежащего способа, обслуживания и хранения.**Способ упаковки и условия транспортировки:**Перчатки упакованы парами в полиэтиленовые пакеты и в общую картонную упаковку. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении.Во время транспортировки необходимо следить за тем, чтобы упаковки не подвергались механическим повреждениям или деформации. Технические условия перевозки также должны гарантировать защиту от внешних факторов (влаги, осадков, грязи и т. Д.).**Утилизация:** Перчатки следует утилизировать в соответствии с национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды.
**Маркировка пояснения:**
 -знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета,  -Продукт соответствует Регламенту 2016/425 по средствам индивидуальной защиты, оборудование в соответствии с законодательством Великобритании и внесенными в него поправками.
**RND400, RND600, Rdzian** -тип перчатки, **10** – размер перчатки, **EN ISO 21420:2020** - (Защитные перчатки - общие требования),  - Читайте инструкцию перед использованием продукта,

- Торговая марка производителя охраняется законом в соответствии с Законом от 30 июня 2000 г.«О промышленной собственности» (Законодательный вестник 2013 г., пункт 1410 с поправками),